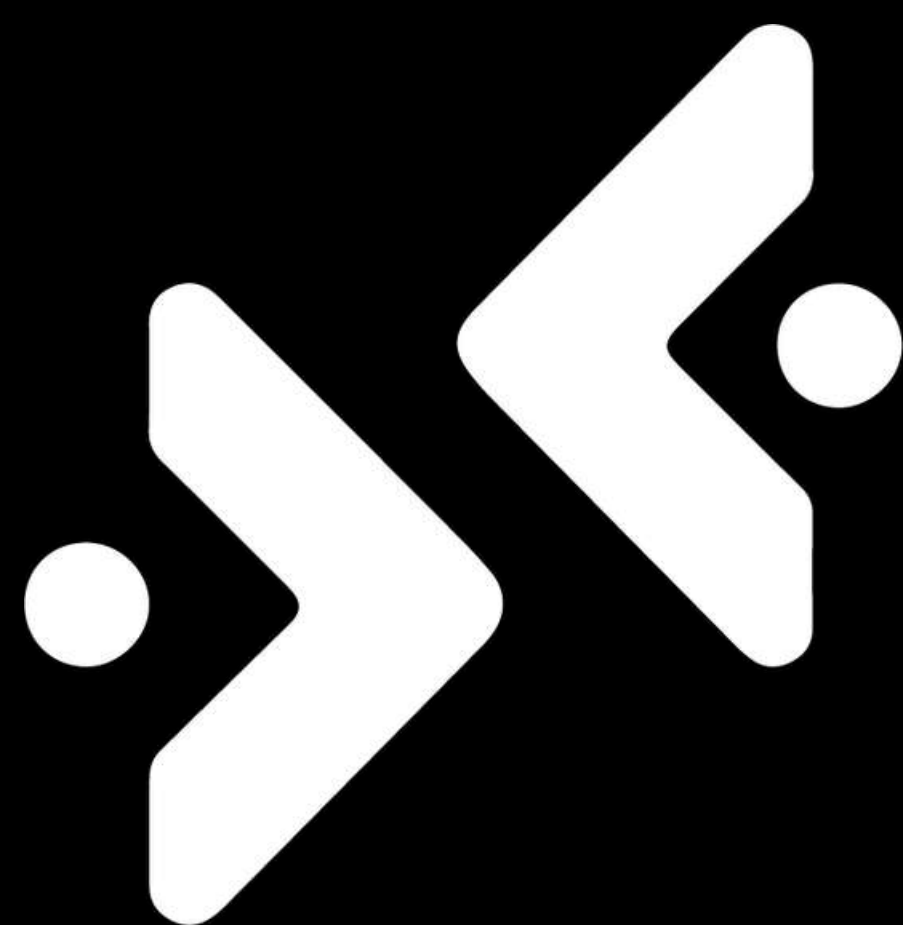
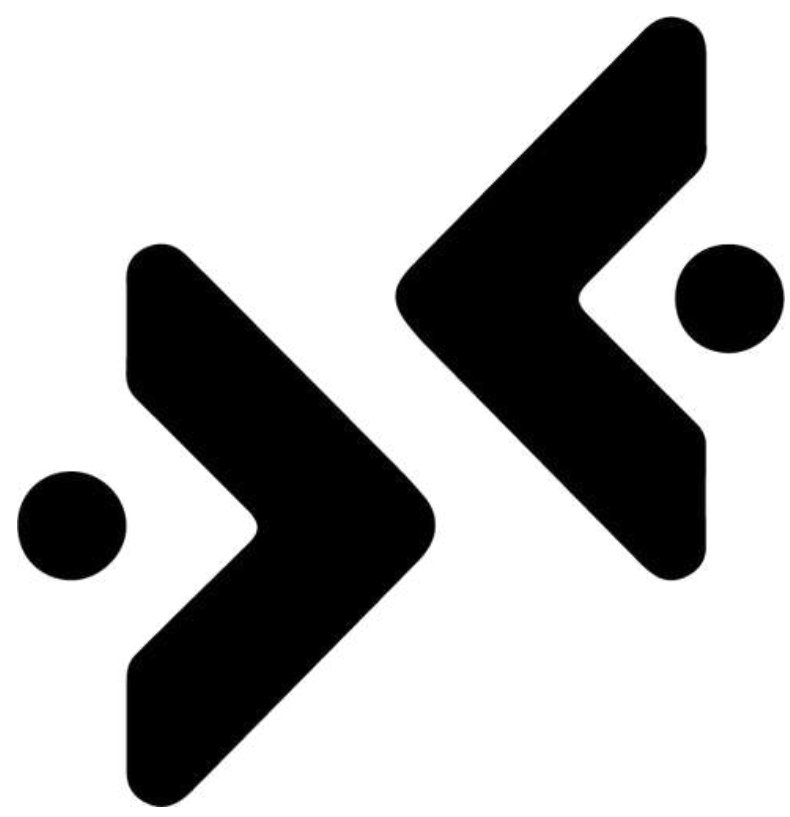


ERRIZA



PRESERVE - CREATE - CONNECT



# ERRIZA ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ

Η ERRIZA ΥΛΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ  
ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΟΝΑΣΣΙΣ ΟΝΧ ΤΟΥ  
ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΩΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ  
ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ.

# ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΜΕ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ



ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ, ΚΕΡΑΣΟΒΟ ΠΩΓΩΝΙΟΥ, ΗΠΕΙΡΟΣ,  
ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2025

## ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ

Στόχος μας είναι να καταστήσουμε αυτό το υλικό προσβάσιμο στο νεότερο κοινό μέσα από σύγχρονες μορφές παρουσίασης. Εστιάζουμε στη δημιουργία επιμελημένων εμπειριών που περιλαμβάνουν εκθέσεις, δράσεις, θεατρικά δρώμενα καθώς και εργαστήρια, σε συνεργασία με φορείς, τοπικούς συλλόγους και καλλιτέχνες που διερευνούν σύγχρονες εκφάνσεις της παράδοσης.

## ΜΙΑ ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ

Το όραμα της ERRIZA είναι να αποδώσει τον πλούτο της ελληνικής πολιτιστικής κληρονομιάς μέσα από μια σύγχρονη οπτική. Αντιλαμβανόμαστε την παράδοση όχι ως κάτι στατικό που απλώς διατηρείται, αλλά ως μια ζωντανή έκφραση της ελληνικής ταυτότητας. Μέσα από την επιμελημένη αισθητική και τις σύγχρονες πρακτικές τεκμηρίωσης, επιδιώκουμε να αναδείξουμε την ουσία της και να τη συνδέσουμε με το παρόν. Με αυτό τον τρόπο, η πολιτιστική κληρονομιά παραμένει ενεργή και λειτουργεί ως σημείο αναφοράς και έμπνευσης για τη σύγχρονη δημιουργία.



# ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗΣ ΦΟΡΕΣΙΑΣ

ΕΠΙΠΕΔΑ  
ΤΗΣ  
ΦΟΡΕΣΙΑΣ



ΠΩΓΩΝΙΣΙΑ  
ΝΥΦΙΚΗ  
ΦΟΡΕΣΙΑ,  
ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ  
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ  
2026

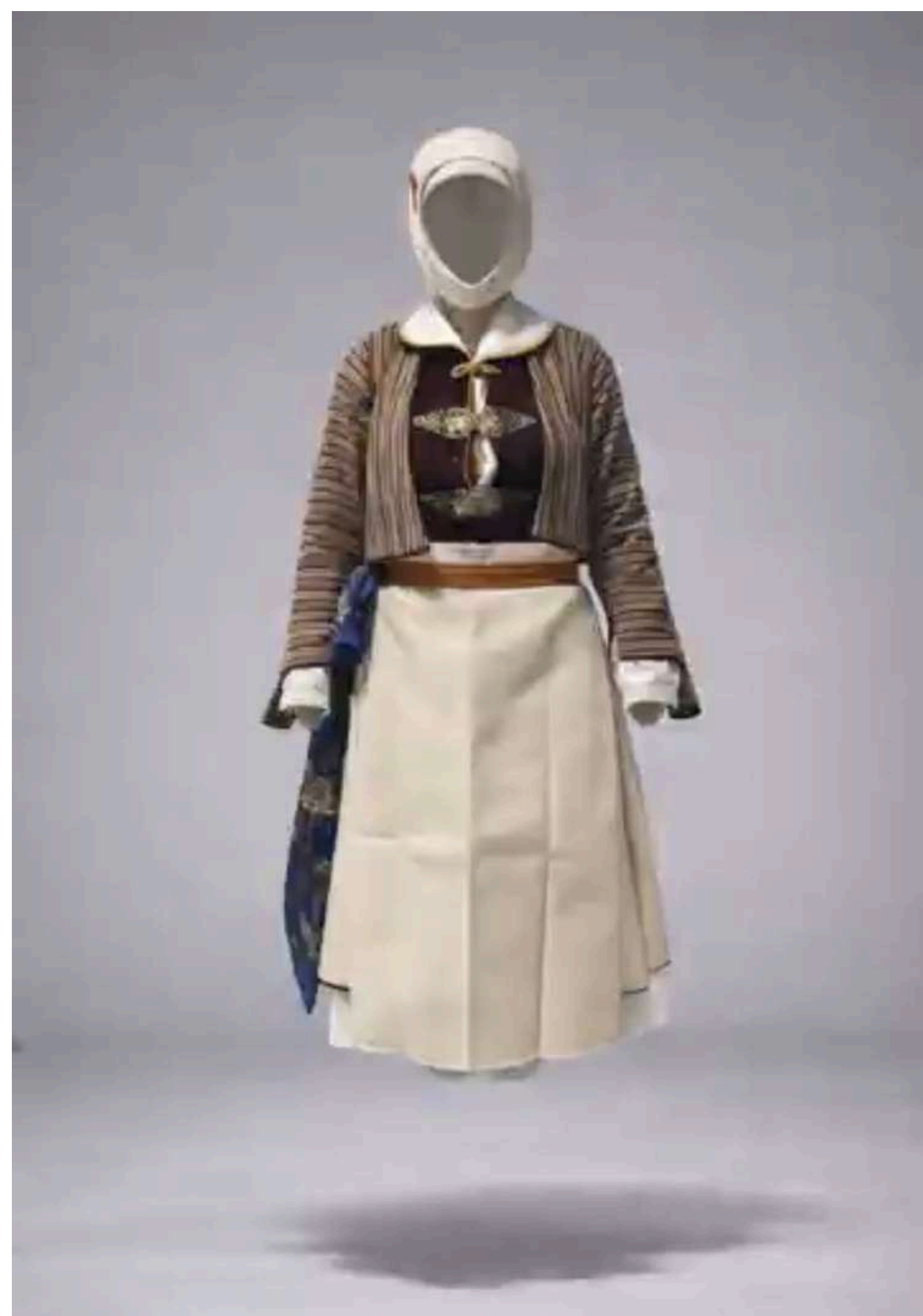


Η ERRIZA εστιάζει στην καταγραφή της παραδοσιακής φορεσιάς μέσα από μια αναλυτική και επιμελημένη διαδικασία τεκμηρίωσης. Κάθε φορεσιά προσεγγίζεται ως ένα σύνολο επιμέρους στοιχείων, τα οποία αποδομούνται και παρουσιάζονται σε επίπεδα, αναδεικνύοντας τη δομή, τη λειτουργία και την αισθητική τους σημασία.

Σκοπός μας είναι η καταγραφή και κατανόηση της τοπικής ενδυματολογικής ταυτότητας, ως αφετηρία για μια ευρύτερη χαρτογράφηση της ελληνικής πολιτιστικής κληρονομιάς.

PRESERVE - CREATE - CONNECT

# ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗΣ ΦΟΡΕΣΙΑΣ



**ΣΤΙΓΜΑΙΟΤΥΠΑ VIDEO  
ΑΠΟ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗ  
ΦΟΡΕΣΙΑ**

ΠΩΓΟΝΙΣΙΑ  
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗ ΦΟΡΕΣΙΑ

Προτείνουμε νέους τρόπους παρουσίασης της παραδοσιακής φορεσιάς, πέρα από τη στατική απεικόνιση, μέσα από κινούμενες τρισδιάστατες μορφές, με σκοπό μια πιο άμεση και εμπυθιστική εμπειρία. Μέσα από την κίνηση και την περιστροφή, ο θεατής αποκτά μια πιο ολοκληρωμένη και βιωματική αντίληψη της δομής, της φόρμας και της αισθητικής του ενδύματος.

PRESERVE - CREATE - CONNECT

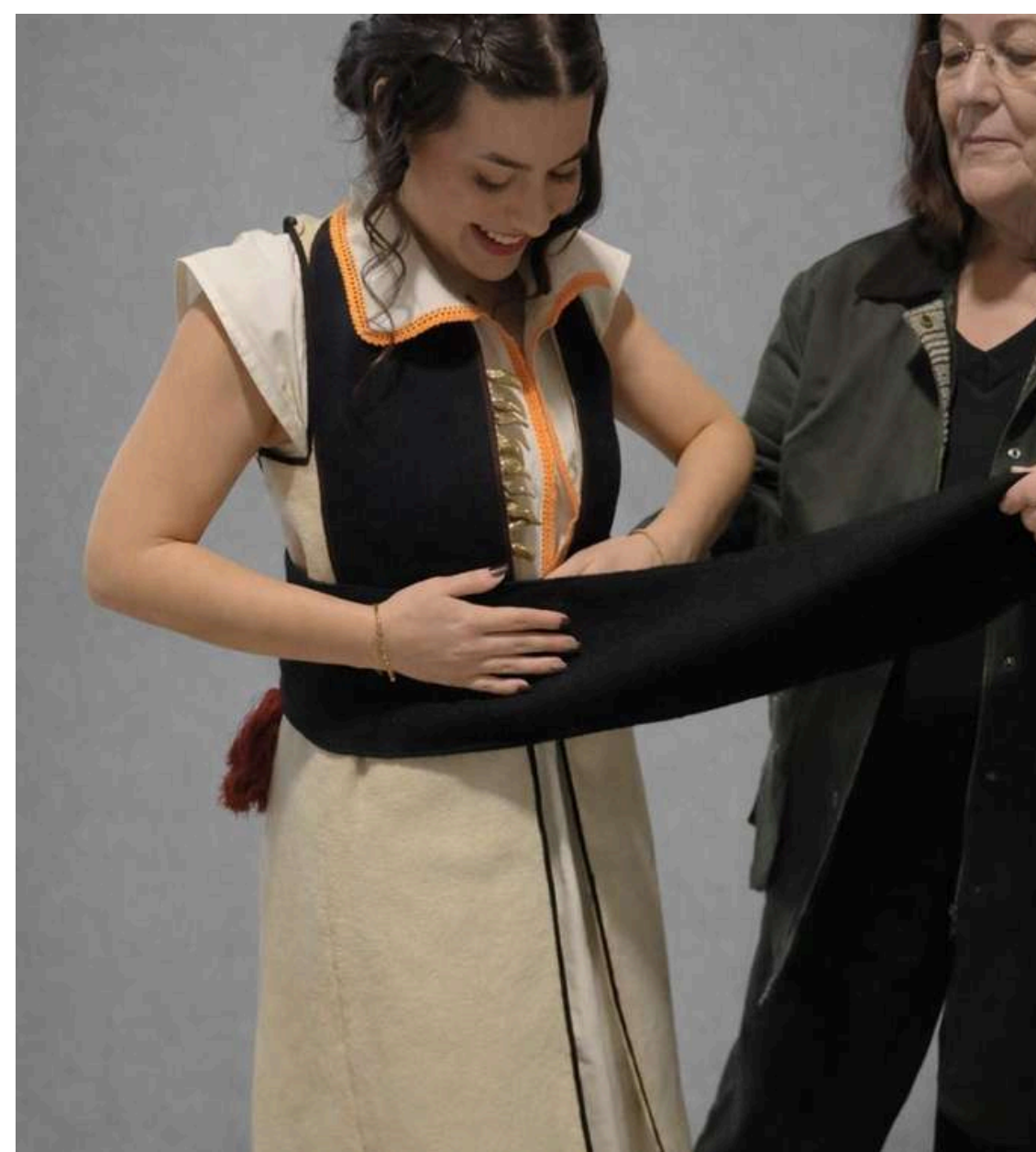
# Η ΤΕΛΕΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΝΔΥΣΗΣ

Η τελετουργία της ένδυσης αποτελεί μια ζωντανή διαδικασία που συνδέεται άμεσα με την κοινότητα, την παράδοση και τις κοινωνικές πρακτικές κάθε τόπου.

Καταγράφοντας τη διαδικασία αυτή επιδιώκουμε να αναδείξουμε πώς αποκαλύπτεται η ζωντανή λειτουργία του ενδύματος ως βιωματική εμπειρία.

Τα επιμέρους στοιχεία της φορεσιάς ζωντανεύουν: υφάσματα, κεντήματα, εξαρτήματα και μοτίβα αποκτούν ρόλο και σημασία, ενώ αναδεικνύονται οι σχέσεις τους με το σώμα, την κίνηση και το κοινωνικό πλαίσιο.

Παράλληλα, εστιάζουμε στη συλλογή πληροφοριών γύρω από τα επιμέρους στοιχεία της φορεσιάς, διερευνώντας την προέλευση και τη σημασία τους μέσα από τεκμηριωμένες πηγές αλλά και μέσα από αφηγήσεις και μαρτυρίες των τοπικών κοινοτήτων.



Η ΦΟΡΕΣΙΑ ΤΟΥ ΠΩΓΩΝΙΟΥ, ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΒΟΛΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΕΡΑΣΟΒΟΥ ΠΩΓΩΝΙΟΥ

ΚΤΙΡΙΟ ONASSIS READY, ΑΘΗΝΑ, ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2026

# ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΩΝ ΧΟΡΩΝ



## Η ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ MOTION CAPTURE

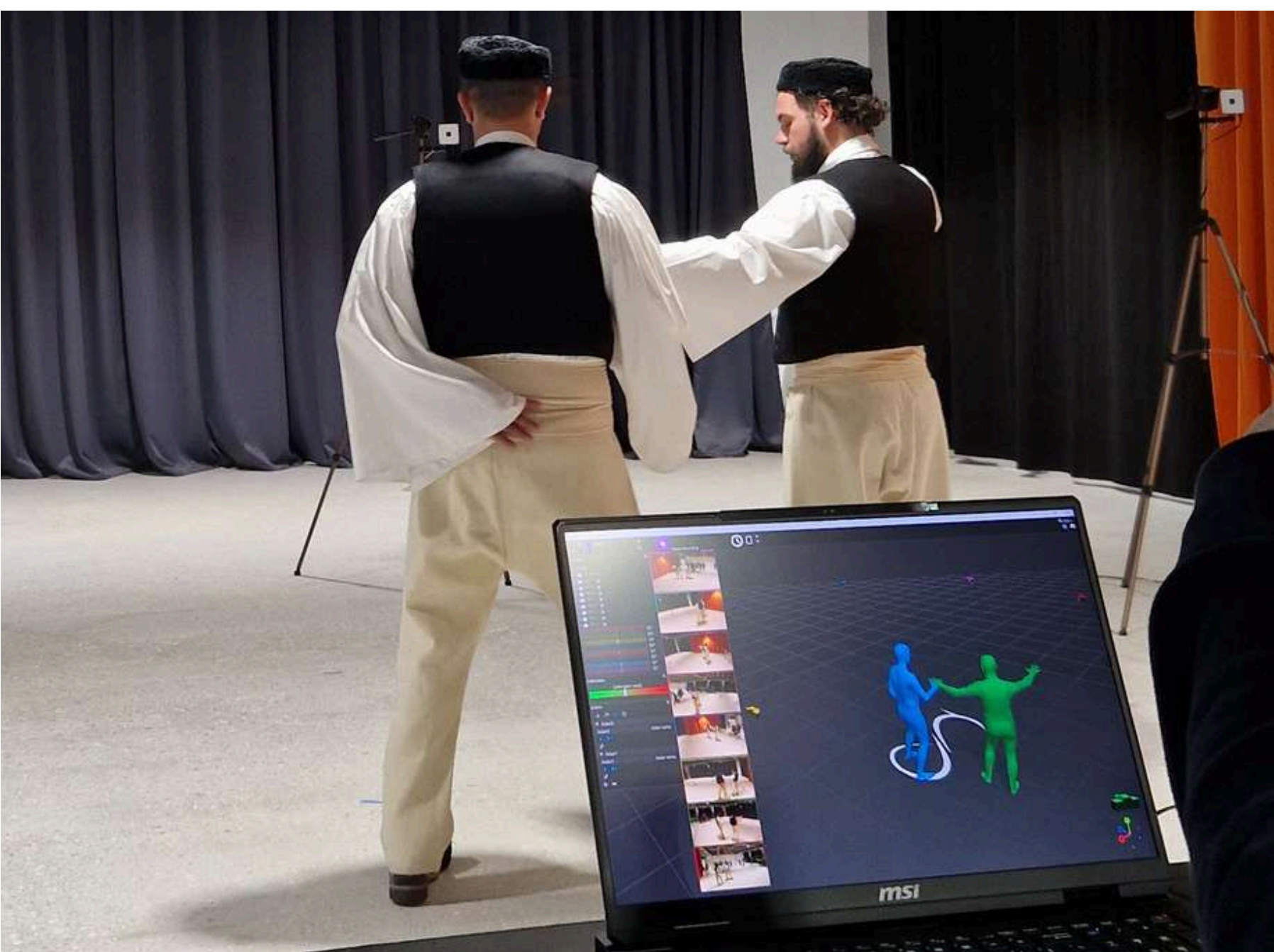
Η γεωμετρία, τα μοτίβα και η ροή της κίνησης καταγράφονται μέσα από σύγχρονες μεθόδους απεικόνισης.

Μέσα από τη χρήση τεχνολογίας motion capture, οι κινήσεις των χορευτών αποτυπώνονται με ακρίβεια, καταγράφοντας τη δομή, τον ρυθμό και τη δυναμική του παραδοσιακού χορού.

Στο πλαίσιο αυτό πραγματοποιήσαμε πιλοτικές καταγραφές, μεταφέροντας την κίνηση σε ψηφιακά μοντέλα και αναδεικνύοντας τα μοτίβα και τη σύνθεση των βημάτων.

Η διαδικασία αυτή λειτουργεί ως ένα σύγχρονο εργαλείο τεκμηρίωσης, συμβάλλοντας στη διατήρηση και κατανόηση της πολιτιστικής κληρονομιάς των χωρών. Τα αρχεία, ψηφιακές αναπαραστάσεις σε 3D περιβάλλον δύναται να χρησιμοποιηθούν για αρχαιικούς, εκπαιδευτικούς και καλλιτεχνικούς σκοπούς.

Η καταγραφή των Πωγωνίσιων χωρών πραγματοποιήθηκε με τη συμμετοχή του Συλλόγου Κεράσοβου Πωγωνίου, και με την ευγενική παραχώρηση του studio του ιδρύματος ONASSIS ONX σε συνεργασία με την εταιρεία καταγραφής motion capture MoverseAI.



# ΕΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΑΦΗΓΗΣΕΙΣ



## ΠΡΟΣΕΓΓΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΚΟΙΝΟ

Εκτός από τη δημιουργία αρχείου, το υλικό που συλλέγουμε από τις καταγραφές το χρησιμοποιούμε για να αναπτύξουμε σύγχρονες εικαστικές αφηγήσεις, αξιοποιώντας μέσα όπως βίντεο, 3D animation και ψηφιακές εικόνες.

Το παραγόμενο υλικό μετασχηματίζεται σε επιμελημένες οπτικές και αφηγηματικές συνθέσεις, οι οποίες παρουσιάζονται σε εκθέσεις, δράσεις, θεατρικά δρώμενα, εκπαιδευτικά προγράμματα και σύγχρονες πολιτιστικές εκδηλώσεις.

Μέσα από αυτές τις μορφές παρουσίασης, επιδιώκουμε να επανασυνδέσουμε το κοινό με την παράδοση, προσεγγίζοντας τη φορεσιά, τον χορό, τα ήθη και έθιμα μέσα από ένα νέο εικαστικό και αφηγηματικό πλαίσιο.

# Η ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Η επαφή με την κοινότητα αποτελεί βασικό άξονα της προσέγγισής μας. Η δράση μας, πέρα από την ψηφιακή καταγραφή, συνδέεται άμεσα με τη φυσική παρουσία, τη συνεργασία και το διάλογο με ανθρώπους που φέρουν τη γνώση της παράδοσης.

Συνεργαζόμαστε με χορευτές, τοπικούς συλλόγους και κοινότητες, καταγράφοντας πρακτικές και εμπειρίες που μεταδίδονται από γενιά σε γενιά. Στο πλαίσιο αυτό, συλλέγουμε ηχητικές μαρτυρίες και προσωπικές αφηγήσεις από ανθρώπους της κοινότητας, δημιουργώντας ένα ζωντανό αρχείο άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς.

Παράλληλα, εστιάζουμε στην τεκμηρίωση παραδοσιακών τεχνών, τεχνιτών και τοπικών εθίμων, ιδιαίτερα εκεί όπου οι πρακτικές αυτές κινδυνεύουν να χαθούν.

Στόχος μας είναι το υλικό αυτό να επιστρέφει στις ίδιες τις κοινότητες από τις οποίες προέρχεται, μέσα από δράσεις, παρουσιάσεις και συνεργασίες με τοπικούς φορείς, δημιουργώντας ένα ενεργό δίκτυο συμμετοχής.



**ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΥ  
ΠΑΝΗΓΥΡΙΟΥ ΚΕΡΑΣΟΒΟΥ-  
ΠΩΓΩΝΙΟΥ**

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ, 2025

PRESERVE - CREATE - CONNECT

# ERRIZACULTURE.COM

## Η ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΜΑΣ

Η ERRIZA CULTURE λειτουργεί ως ένα δυναμικό ψηφιακό περιβάλλον συγκέντρωσης και ανάδειξης του αρχαιακού υλικού που προκύπτει από την δραστηριότητά μας.

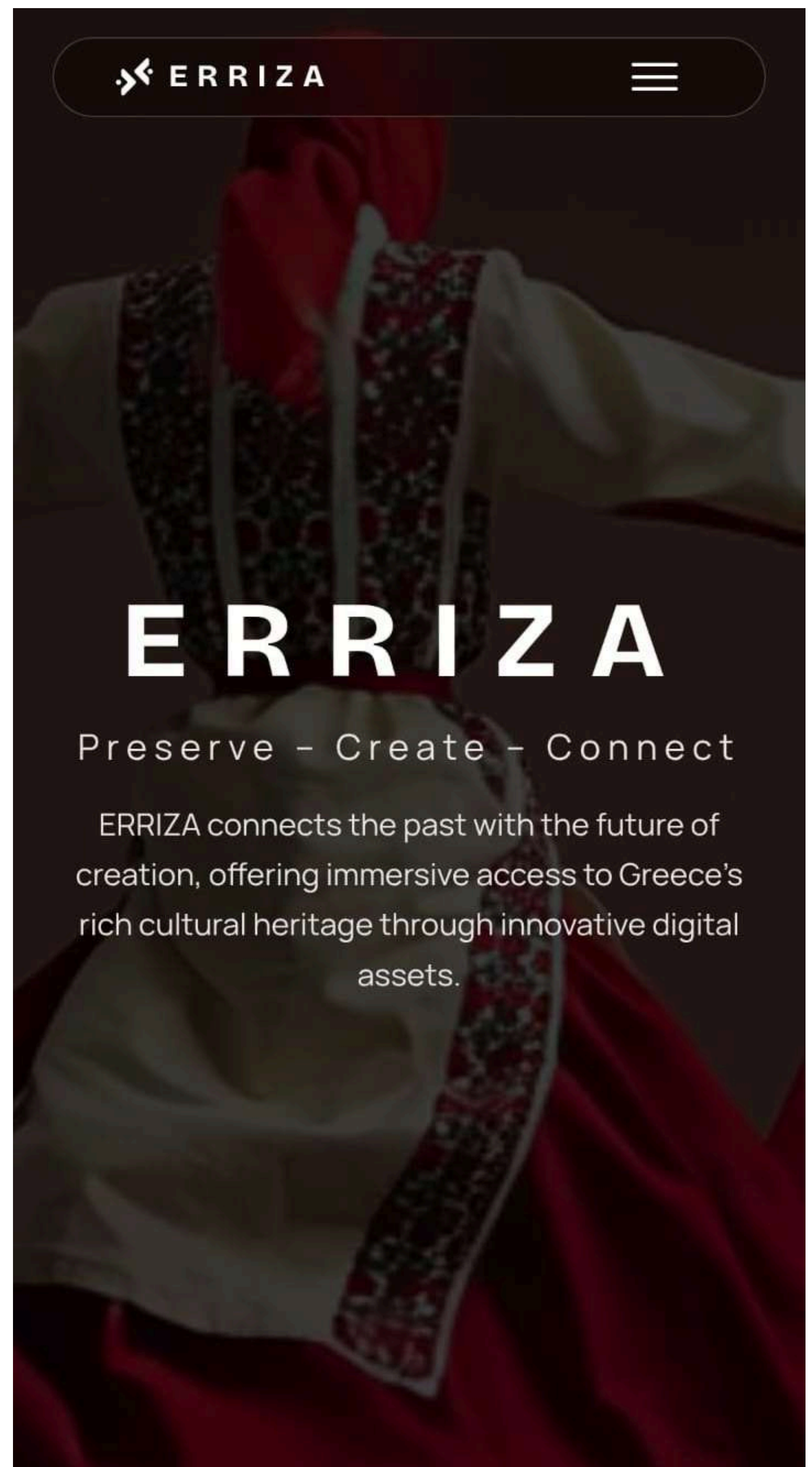
Σε αυτήν συγκεντρώνεται και οργανώνεται υλικό που αφορά τη φορεσιά, τους χορούς, τη μουσική, τα ήθη και τα έθιμα, καθώς και πληροφορίες για τοπικούς συλλόγους, τεχνίτες και την πολιτιστική ζωή των κοινοτήτων.

Παράλληλα, η πλατφόρμα λειτουργεί ως χώρος παρουσίασης των δράσεων που σχεδιάζουμε και υλοποιούμε.

## Bringing Tradition to Life

ERRIZA is a platform that transforms Greek tradition into a living source of innovation. Whether you are a creative professional, curator, or enthusiast explore visually rich, ethically sourced cultural assets: 3D models, traditional music, dance motion captures, and archival content ready for immediate creative or commercial use.

## Explore Our Collections



Με αυτόν τον τρόπο, το ψηφιακό αρχείο μετατρέπεται σε ένα ζωντανό σημείο αναφοράς, που συνδέει το υλικό αυτό με τις τοπικές κοινότητες και το ευρύτερο κοινό.

Μέσα από την παρουσία μας και στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, επιθυμούμε να διαμορφώσουμε ένα ανοιχτό και διαρκώς εξελισσόμενο δίκτυο, που επιτρέπει την άμεση πρόσβαση στο υλικό και ενισχύει τη διάδραση με αυτό.

@errizaculture



**AGNES JOZWIAK** - ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ & ΕΙΔΙΚΗ  
ΨΗΦΙΑΚΟΥ ΜΑΡΚΕΤΙΝΓΚ

**ΑΡΙΣΤΕΑ - ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΟΥΝΟΥΡΗ** - ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ,  
ΥΠΟΨΗΦΙΑ ΔΙΔΑΚΤΟΡΑΣ & ΕΙΔΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ  
ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ

**ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΚΑΛΜΠΑΡΗ** - ΕΙΚΑΣΤΙΚΟΣ, ΣΚΗΝΟΓΡΑΦΟΣ &  
ΕΝΔΥΜΑΤΟΛΟΓΟΣ